

NOTICE D’UTILISATION

NSX 10.4

Table de mixage 4 + 2 canaux rackable

FRANCAIS

■ Introduction

Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de notre table de mixage NSX 10.4. Pour répondre à toutes vos attentes, ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux de qualité. Ainsi, le niveau de qualité de cette table permet de vous assurer d'un très bon investissement.

Afin de se rendre compte des avantages et de toutes les possibilités qu'offre la NSX 10.4 et, aussi, pour votre sécurité, nous vous recommandons lire attentivement les instructions suivantes avant toute utilisation de l'appareil.

■ Description du produit

La NSX 10.4 est une table de mixage stéréo, rackable avec 2 entrées micro et 4 entrées stéréo, égalisation master, talkover réglable, 2 sorties master symétriques. Cette table de mixage convient pour une utilisation polyvalente.

■ Conseils de sécurité

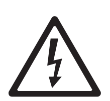


Attention: Merci de lire les instructions suivantes avant d'installer, de brancher, d'utiliser, de nettoyer ou de réparer l'appareil.

Les symboles ci-dessous permettent d'identifier les informations importantes liées à la sécurité d'utilisation de l'appareil.



DANGER!
Risque de blessures ou de mort.



WARNING!
Tension dangereuse. Risque de chocs électriques sévères ou mortels



WARNING!
Risque de feu.



WARNING!
Lire le manuel avant l'utilisation ou l'entretien de l'appareil.

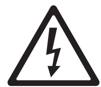


Recommandations générales

1. Lire attentivement et entièrement le manuel avant d'utiliser l'appareil.
2. Garder le manuel pour utilisation ultérieure ou en cas de revente.
3. Suivre les instructions indiquées dans la notice pour vous assurer la prise en garantie de l'appareil.
4. Respecter les indications mentionnées sur l'appareil. Le triangle avec l'éclair vous informe de l'alimentation non isolée dans l'appareil. Le point d'exclamation dans le triangle vous informe de l'importance des informations sur l'utilisation et l'entretien de l'appareil.
5. Faire attention à respecter une distance entre le produit et toutes sources de bruit ou bourdonnement comme les moteurs électriques ou transformateurs.

6. Transporter ou porter l'appareil avec précaution afin de ne pas endommager l'appareil.

Le fabricant ne sera pas responsable des dommages causés par le non-respect des instructions de sécurité mentionnées dans cette présente notice.



Protection contre les chocs électriques

1. Connecter l'appareil seulement à une prise de terre.
2. Lorsque l'alimentation ou un coupleur sont utilisés comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
3. Toujours retirer la prise secteur en tirant sur cette prise et non pas sur le câble d'alimentation.
4. Déconnecter l'appareil du secteur en tirant sur la prise secteur et retirer la prise de l'appareil avant tout nettoyage. Utiliser un chiffon doux et sec. Vérifier tous les branchements avant de reconnecter l'appareil.
5. Ne pas exposer l'appareil à des éclaboussures ou liquides. Ne pas laisser de récipients remplis à côté ou sur l'appareil. Ne pas faire fonctionner l'appareil près des points d'eau ou dans des endroits humides.
6. Le cordon d'alimentation doit être placé dans une position qui ne permet par de marcher dessus ou d'être pressé. Prendre soin du connecteur du cordon de l'appareil ainsi que de la prise secteur au bout de ce même câble.
7. Ne pas ouvrir l'appareil dans le but de le réparer. Il n'y a pas de pièces détachées. La garantie sera nulle en cas de réparations non autorisées par l'utilisateur ou par toutes autres personnes non autorisées.



Protection contre le feu:

1. Faire attention à ne pas placer l'appareil près des sources de chaleur (amplis puissants, machines à fumée)
2. Toujours prendre soin de savoir si l'appareil est situé dans un endroit ventilé pour éviter une surchauffe de l'appareil, spécialement quand celui-ci est installé dans un endroit clos. Assurez-vous que les fentes d'aération ne sont pas bloquées.
3. Ne pas utiliser l'appareil si la température excède 40°C. Si vous branchez plusieurs appareils sur la même prise, vérifiez la puissance maximale totale de votre prise murale pour ne pas avoir de surcharge.



Protection contre les blessures et dommages

1. Ne jamais utiliser des accessoires ou faire des modifications non autorisées par le fabricant.
2. Pour l’utilisation de l’appareil, choisir un endroit protégé des vibrations et dans lequel une installation fixe est prévue.
3. Avant de brancher le câble d’alimentation dans la prise murale, vérifier si la tension du secteur et la fréquence sont les mêmes que celles indiquées sur l’appareil.
4. Si des liquides ont été versés dans l’appareil ou des objets ont été introduits dans l’appareil, éteindre immédiatement l’appareil et le rapporter à votre revendeur.
5. Débrancher l’appareil du secteur en tirant sur la prise du cordon d’alimentation ou sur la prise de l’appareil pendant l’orage pour éviter d’endommager l’appareil.
6. Au cas où l’appareil ne fonctionne pas correctement ou si le cordon d’alimentation est endommagé, débrancher l’appareil du secteur et enlever le cordon de l’appareil, puis le porter à votre revendeur.
7. Afin de garder toutes les fonctionnalités de l’appareil et de garantir sa sécurité pendant l’entretien de l’appareil, toutes les pièces doivent être remplacées par celles de même type.

■ Conseils de santé

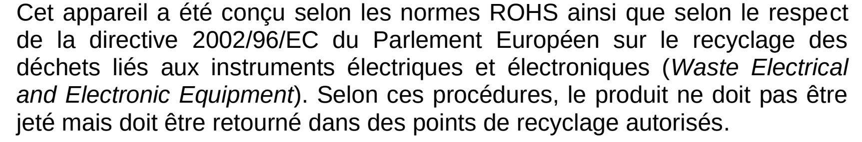
Cet appareil produit et absorbe des radiations électromagnétiques. La force des radiations et la sensibilité des interférences respectent les normes CE. Un symbole correspondant est imprimé à l’arrière de l’appareil. Tout changement ou modification peut affecter le comportement de l’appareil en ce qui concerne la radiation électromagnétique, ce qui ne pourrait plus correspondre aux normes CE. Le fabricant n’est pas responsable dans ce cas.

■ Conseils d’utilisation

L’appareil est protégé contre de la présence de perturbations électromagnétiques. En conditions optimales, l’appareil est répertorié sous la classe C selon les critères de performance et peut rencontrer des dégradations temporaires ou des pertes de fonction qui pourrait nécessiter une aide manuelle. Dans ce cas, débrancher l’appareil du secteur puis rebrancher afin de réinitialiser l’appareil.

■ Environnement





Cet appareil a été conçu selon les normes ROHS ainsi que selon le respect de la directive 2002/96/EC du Parlement Européen sur le recyclage des déchets liés aux instruments électriques et électroniques (*Waste Electrical and Electronic Equipment*). Selon ces procédures, le produit ne doit pas être jeté mais doit être retourné dans des points de recyclage autorisés.

■ Déballage

Lors de la réception du produit, nous vous recommandons de vérifier le carton d'emballage. Il doit contenir :

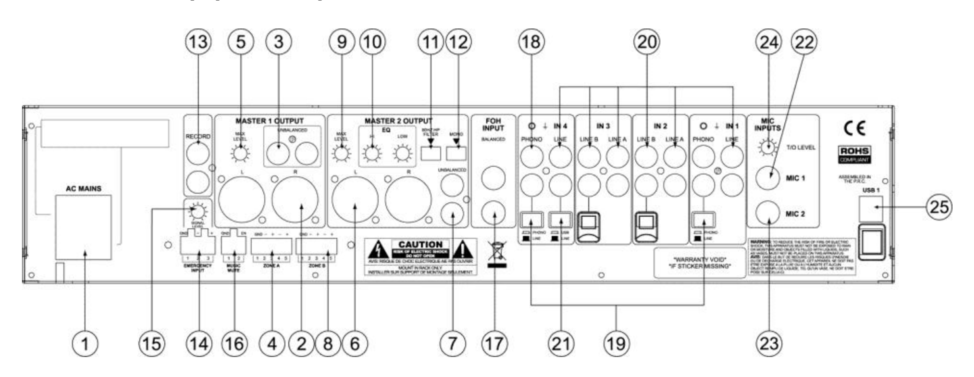
1 pc.   NSX 10.4
1 pc.   Câble d'alimentation
1 pc.   Notice d'utilisation

Si une des ces pièces manquaient, contacter vos revendeur immédiatement



Attention : Lors du déballage de l'appareil, et avant de brancher le cordon d'alimentation dans la prise secteur, vérifier si la tension et la fréquence sont les mêmes que celles acceptées par l'appareil (voir au dos de l'appareil). Si la tension de l'appareil n'est pas compatible avec la tension locale, ne PAS connecter l'appareil au secteur et contacter votre revendeur.

■ Face arrière (1 port USB)



1. **Entrée alimentation et porte fusible** : Utiliser le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil pour le relier à la prise secteur. Assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur l'appareil soient compatibles avec la tension locale. Le fusible est accessible depuis le porte-fusible situé au bas de la prise secteur. Pour changer le fusible, retirez le cordon, et le clapet du porte-fusible. Remplacer toujours le fusible par un nouveau fusible de même type. Si le fusible sautait une nouvelle fois, amener l'appareil chez votre revendeur.
2. **Sortie stéréo MASTER 1** : Sortie stéréo XLR symétrique conduisant le signal de sortie principal contrôlé par le bouton(40).
3. **Sortie stéréo MASTER 1** : Sortie stéréo RCA asymétrique conduisant le signal de sortie principal contrôlé par le bouton (2).
4. **Sortie stéréo MASTER 1** : Terminal de sortie symétrique conduisant le même signal que la sortie (2)
5. **Réglage du niveau pour sortie stéréo MASTER 1** : Ce bouton permet de limiter le niveau max des sorties 2/3/4 afin d'harmoniser les systèmes son qui sont connectés. Ces réglages ne seront pas affichés sur le vu-mètre (43).

6. **Sortie stéréo MASTER 2** : Sortie stéréo XLR symétrique conduisant le signal principal contrôlé par le bouton (41).
7. **Sortie stéréo MASTER 2**. Sortie stéréo asymétrique RCA conduisant le même signal que la sortie (6).
8. **Sortie stéréo MASTER 2** : Terminal de sortie symétrique conduisant le même signal que la sortie (6)
9. **Réglage du niveau pour sortie stéréo MASTER 2** : Ce bouton permet de limiter le niveau max des sorties 6/7/8 afin d'harmoniser les systèmes son qui sont connectés. Ces réglages ne seront pas affichés sur le vu-mètre (43).
10. **2-band EQ pour Master 2** : Ces boutons de contrôle permettent de régler la réponse en fréquence pour le signal en Master 2 des sorties 6/7/8.
11. **Filtre 80Hz pour Master 2** : Permet de réduire les fréquences basses des sorties 6/7/8, ce qui est spécialement utile si le master 2 est utilisé pour donner une musique de fond.
12. **Bouton Mono pour Master 2** : Bascule de sortie stéréo à mono, ce qui est utile si le master 2 est utilisé pour donner une musique de fond qui n'a pas de signal stéréo
13. **Sortie Record** : Sortie stéréo asymétrique qui conduit le même signal que les sorties principales 2/3/4, mais n'est pas influencé par le volume principal (40). Normalement utilisée pour l'enregistrement des sorties externes : cassette, CD.
14. **Entrée Emergency** : Terminal d'entrée symétrique qui permet la connexion à un système d'évacuation d'urgence. Une fois que le signal est présent à cette entrée, Master 1 et Master 2 seront fermés et vous entendrez le message d'urgence à cette entrée.
15. **Réglage volume de l'entrée Emergency** : Ce bouton permet de régler le niveau du volume à l'entrée (4).
16. **Entrée Music Mute** : Terminal d'entrée qui permet couper le son des Master 1 et Master 2.
17. **Entrée FOH** : Entrée stéréo ¼'' TRS symétrique permettant la connexion de la sortie d'une table de mixage afin d'utiliser le système son connecté pour la lecture du signal de la table. Ceci est utile pour des applications où les sources stéréo et la musique live est possible avec le même système son.
18. **Entrée Phono** : Selon la position des boutons (19), ces connecteurs RCA donnent les entrées suivantes :

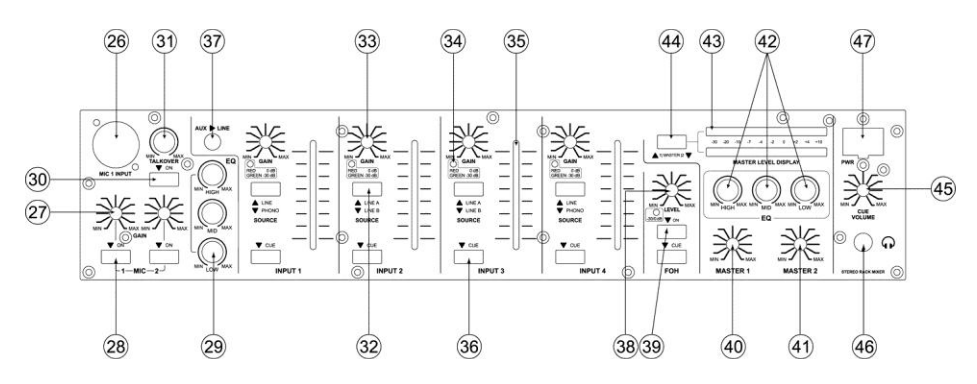
    (A) <u>Position "PHONO":</u> Entrée des signaux phono-level assignés aux canaux, et associés à l'égalisation RIAA

    (B) <u>Position "LINE":</u> entrée des signaux line-level assignés aux canaux

    Il faut noter que si les entrées Phono ne sont pas utilisées et que la sensibilité est positionnée sur PHONO, les entrées vont être terminées avec les prises de terminaison fournies.
19. **Sélecteurs PHONO/LINE** : pour les entrées PHONO. Ces boutons permettent de changer la sensibilité des entrées PHONO entre le niveau PHONO (RIAA égalisé) et LINE.

20. **Entrées Line** : Connecteurs RCA fournissent des entrées pour les signaux line-level assignés aux canaux.
21. **Bouton USB/Line** : Selon la position de ce bouton, le bouton “LINE” de INPUT4 (face avant) va soit porter le signal d’entrée LINE/PHONO ou USB1.
22. **Entrée Micro pour MIC1** : Connecteur ¼” symétrique sans phantom power ce qui permet d’utiliser des micros dynamiques. Merci de noter que ce connecteur a la priorité sur le connecteur micro (26) de la face avant, donc si vous avez l’intention d’utiliser la prise (26), il ne faut rien brancher sur cette prise de la face arrière.
23. **Entrée Micro pour MIC2**. Connecteur ¼” symétrique sans phantom power ce qui permet d’utiliser des micros dynamiques.
24. **Réglage du Talkover** : Le réglage de ce contrôle détermine à quel niveau, sur le micro, le talkover automatique commence à réduire le niveau de la sortie master. De plus, le réduction peut être déterminé avec le bouton TALKOVER (31), situé sur la face avant.
25. **Entrée USB** : Permettant d’utiliser la carte son interne en connectant 1 PC à la table de mixage et acheminer le signal audio de sortie à l’entrée “ INPUT4” en utilisant le bouton (21) sur la face avant. Veuillez noter que ce n’est PAS un USB Host interface avec décodeur audio, donc cette interface n’est pas prévue pour connecter directement les disques durs ou des clés USB avec des fichiers sons. Ce connecteur est seulement prévu pour agir comme une carte son externe USB1.1 et connecté à un PC. A part lancer la musique du PC, cette interface est bi-directionnelle et peut aussi enregistrer le signal en cours à l’aide de la sortie (13) numériquement dans votre PC.

■ **Face Avant**



26. **Entrée micro pour DJ MIC (MIC1)** : Connecteur combo symétrique (XLR+TRS) sans phantom power. Ainsi, il est seulement adapté pour les micros dynamiques. Veuillez noter que le MIC 2 peut seulement être connecté au connecteur (23) de la face arrière.
27. **Contrôle des niveaux des entrées micro** : Permet de faire les réglages des Mic1 et Mic2 séparemment.

28. **On/Off** (ON AIR) : Bouton ON/OFF pour les micros.
29. **Egaliseur Micro** : Permet de régler la balance des entrées micros avec 3 bandes de fréquence, écart de ±12dB. Merci de noter que ce réglage n’affecte pas les 2 entrées micro simultanément.
30. **Bouton ON/OFF du Talkover** : Active ou désactive le talkover. Une fois activé, le talkover peut être contrôlé avec le bouton (31) et le seuil avec le bouton (24) de la face arrière.
31. **Contrôle Talkover** : Ce réglage permet de fixer la proportion de talkover appliqué à la musique quand vous parlez dans le micro (soit MIC1 ou MIC2). Le niveau du talkover qui vient d’être activé est réglé par le bouton (24) de la face arrière.
32. **Sélecteur d’entrée pour les canaux stéréo** : Bascule entre les entrées comme indiqué sur la face avant. La LED indique la position enfoncée.
33. **Contrôle Gain des entrées des canaux** : Permet l’ajustement de la sensibilité en entrée pour compenser les volumes des différentes sources. Pour avoir des réglages plus précis, les entrées stéréo INPUT1/2/3/4 ont 1 LED supplémentaire SIGNAL/PEAK (34).
34. **LED Signal/Peak** : Cette LED s’allume vert quand un signal d’entrée de plus de -30dB est détecté. Elle s’allume rouge-orange quand le signal d’entrée est de 0dB. Ceci permet de mieux voir quel canal reçoit le signal sans utiliser la fonction CUE. Ceci permet dans un deuxième temps de régler le gain (33).
35. **Fader des canaux** : Barrette de 6 cm permet de déterminer, à l’aide des faders, le volume de chaque canal.
36. **Bouton CUE des canaux** : Permet d’assigner un canal au port du casque pour une pré- écoute (CUE). La LED indique la position enfoncée.
37. **Entrée AUX pour INPUT1** : Prise Mini-TRS 3.5mm qui permet de connecter des sources comme des lecteurs MP3 sans avoir à désinstaller la table.
38. **Réglage du niveau de l’entrée FOH** : Réglage du niveau du signal reçu à l’entrée FOH située à l’arrière de l’appareil (17).
39. **Bouton On/Off pour entrée FOH** : Active ou désactive l’entrée FOH.
40. **Réglage de la sortie Master 1** : Détermine le niveau de sortie présent aux sorties (2)/(3)/(4).
41. **Réglage de la sortie Master 2** : Détermine le niveau de sortie présent aux sorties (6)/(7)/(8).
42. **Egaliseur 3-Bandes pour Master 1** : Permet d’ajuster la réponse en fréquence des sorties (2)/(3)/(4) sur le master 1.
43. **Vu-Mètre des sorties** : Affiche le niveau soit des sorties (2)/(3)/(4) en master 1 ou soit des sorties (6)/(7)/(8) en master 2 selon le réglage du bouton (44).
44. **Bouton pour le choix de sortie** : bascule entre les niveaux des sorties : affiche soit les sorties en master 1 ou soit les sorties en master 2.
45. **Niveau CUE** : Détermine le volume à la sortie casque (21). Toujours régler le niveau au minimum avant de mettre le casque étant donné qu’un volume trop fort d’un seul coup peut endommager l’ouïe. Veuillez vous référer à la notification expliquée plus loin dans cette notice (DANGER).
46. **Sortie casque** : Connecteur TRS ¼” pour brancher le casque. Abaisser le bouton CUE (45) avant de brancher le casque.

47. **Commutateur On/Off** : Permet d'allumer ou d'éteindre la table. Toujours éteindre l'appareil si vous ne l'utilisez pas.

■ Branchements

- Vérifier si la tension et la fréquence sont compatibles avec celles indiquées sur le produit (sur la face arrière). Si la tension ou la prise secteur ne sont pas compatibles avec les normes en vigueur, ne PAS branchez le cordon d'alimentation dans la prise secteur. Contacter votre revendeur.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans que celui-ci soit relié à la terre. Vous risquerez d'augmenter les risques de chocs électriques.

Pour faire des branchements audio, il faut toujours se rappeler qu'un branchement correct et fiable est la condition requise pour avoir un bon rendu sonore. Des mauvaises soudures dans les câbles peuvent engendrer des signaux sonores par intermittence ou une perte de liaison à la terre d'où la nécessité d'utiliser des bons câbles.
Il est également essentiel que les entrées gain aient une bonne terminaison pour éviter la présence de bruits excessifs. Ceci s'applique spécialement aux entrées PHONO. Si ces entrées ne sont pas utilisées et que la sensibilité est réglée sur “PHONO”, les entrées devront être terminées avec les prises de terminaison fournies.

■ Utilisation

La qualité exceptionnelle du son résulte d'un très bon équipement mais également de sa bonne utilisation. La mauvaise performance du matériel vient souvent de mauvais réglages des niveaux. Nous vous rappelons ainsi les 2 points à respecter :

- Eviter les distortions en laissant des headroom. Ne jamais surcharger les entrées de vos équipements. Les vu-mètres et les affichages peuvent vous aider à ne pas faire aller le signal dans des niveaux critiques.
- Eviter les amplifications inutiles en faisant des atténuations minimes. Par exemple, si vous abaissez l'entrée gain de la table au minimum et que vous augmentez la sortie principale au maximum de l'ampli, vous allez produire des bruits inutiles, alors que, dans une premier temps, vous avez déjà un niveau du signal sonore et que par la suite, vous appliquez une amplification (pollué par les bruits) pour le faire.

Bien évidemment, ces 2 recommandations permettent à l'utilisateur d'avoir un bon son : peu de distortion et peu de bruits.



DANGER: Les niveaux de son excessif dans le casque ou de tout autre système peuvent causer des dommages auditifs. Toujours baisser les boutons à leur niveau minimum quand vous allumez l'appareil. Ne pas excéder le taux de décibels autorisés.

■ Entretien et garantie

Bien que nous avons choisi les meilleurs composants aussi solides et faibles que possible pour faire la NSX 10.4, certaines pièces (potentiomètres, fader, commutateurs) sont sujettes à subir l’usure des manipulations de l’appareil et non pas du temps. Ainsi, nous garantissons tous nos produits 1 an depuis la date d’achat de l’appareil.

Dans la plupart des cas, les disfonctionnements des parties électriques sont causés par l’accumulation de poussière. Cependant, ces pièces ne sont pas accessibles du fait qu’elles sont placées à l’intérieur de l’appareil. Il est commun d’utiliser 1 spray pour nettoyer l’appareil. Cependant, ce genre de produit peut contenir des produits chimiques qui peuvent rouiller ou endommager le boitier. Nous vous remercions de faire attention à ce genre de dégradations. Veuillez demander l’avis de votre revendeur pour les produits de nettoyage.

Cet appareil n’a pas besoin d’entretien régulier. L’appareil est protégé par un fusible 5x20mm. Il est accessible par le clapet situé au dessous de la prise d’alimentation. Pour changer le fusible, enlevez le cordon d’alimentation puis retirer le clapet et remettre le nouveau fusible. Toujours remplacer le fusible de même type.
Si le fusible sautait de nouveau après l’avoir changé, contacter votre revendeur immédiatement.

■ Caractéristiques techniques

Alimentation…………..…..……………………………......…………….AC220-250V~ 50Hz
Consommation : ……………………………………………………………………max. 18W
Réponse en fréquence………………………………….…………….20Hz-20kHz ±1.0 dBu
S/N………………………………………………………………..……………………>82dB
THD+N…………………………………………………… ……………..< 0.07% @ 1kHz
Dimensions…...……………………..….. ……………………………..W 483× H95x D 210mm
Poids ……………………………………………………………………………………3.3 kg








USER MANUAL

NSX 10.4

4+2 Channel Rack Stereo Mixer

ENGLISH

■ Introduction

Dear customer,

Congratulations on the purchase of this quality mixing desk. To meet your requirements, this unit has been designed and built to the highest standards, so that we can assure you that you have made a good and satisfying investment. To take full advantage of all possibilities and for your own safety and the safety of your environment, please read these operating instructions carefully before you start using the unit.

■ Product description

The NSX 10.4 4+2 Channel Rack Stereo Mixer is a stereo mixing console with 2 microphone inputs, 4 stereo inputs, master EQ, adjustable talk-over and two balanced master outputs with installation-specific features, which make this unit a very versatile choice in any environment from rental to commercial applications.

■ Security advice before use



Warning: Read this section carefully before installing, powering, operating, cleaning or servicing this product!

The following symbols are used to identify important safety information in this manual:



DANGER!
Safety hazard. Risk of injury or death.



WARNING!
Hazardous voltage. Risk of severe or fatal electric shock.



WARNING!
Fire hazard.



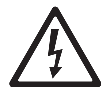
WARNING!
Read manual before installation and operation.



General advice:

1. Read this manual completely before using the product.
2. Keep this manual in your records for future reference.
3. Follow all instruction printed in this manual, otherwise warranty may be void.
4. Follow all printed security advice on the product itself. The lighting flash with arrowhead within an equilateral triangle makes you aware of non-insulated AC mains voltage inside the unit. The exclamation mark within an equilateral triangle makes you aware of important operating and maintenance instructions in the literature attached to this product.
5. Take care of enough distance between this product and sources of hum and noise like electric motors and transformers.

6. Carry this product with greatest care. Punches, big forces and heavy vibration may damage this product mechanically.
7. The manufacturer takes no responsibility for injury or damage caused by not following the safety precautions and instructions printed in this manual.



Protection from electric shock:

1. Only connect this unit to a mains socket outlet with protective earth connection, ground-fault (earth-fault) protection and overload protection.
2. Where the mains plug or an appliance coupler is used as a dis-connect device, the disconnect device shall remain readily operable.
3. To pull the AC Cord out of the wall outlet or the unit’s AC socket, never pull the cable itself, but only the AC plug.
4. Disconnect the unit from AC supply by pulling the AC plug out of the wall outlet or the unit’s AC socket before any kind of cleaning on the product. Use smooth and dry cloth only for cleaning. Check all connection cables before reconnecting the unit.
5. Do not expose this unit to any dripping or splashing liquids, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. Do not operate this unit near to open water or in high humidity.
6. Choose the position of the AC cord according to the lowest risk of damage by foot steps or by squeezing it. Take especially care of the AC cord outlet on the unit as well as the AC plug and wall outlet at the other end of the cable.
7. Do not open the unit for service purpose, as there are no user-serviceable parts inside. Warranty will be void in any case of unauthorized service by the user or other not authorized persons.



Protection from fire:

1. Take care of not placing the unit near sources of heat (e.g. powerful amplifiers, fog machines).
2. Take always care of sufficient air convection in the unit’s environment to avoid overheating, especially when mounting in a closed environment. Make sure air convection slots – if any - are not blocked. Do not operate this unit in environmental temperatures exceeding 40 degrees Celsius.
3. Check the total maximum power of your AC wall outlet if you connect several units to one wall outlet and avoid any overloading.



Protection from injury and damage:

1. Never use any accessories or modifications not authorized by the manufacturer of this unit.
2. Choose a location for operation where the unit is protected from vibration and where a fixed mounting position is provided.
3. Before plugging the AC cord in the wall outlet, check whether the AC mains voltage and frequency is the same as this product is specified for. Whenever your AC plug should not match the wall outlet, contact you dealer immediately.
4. If fluids have spilled into the unit or small parts have intruded the unit, immediately switch off the unit and hand it over to the authorized service for a security check.
5. Disconnect the unit from AC supply by pulling the AC plug out of the wall outlet or the unit's AC socket during a thunder-storm in order to avoid any damage on the unit due to AC voltage peaks.
6. In cause of not correct function of this unit or damaged AC cord or other damaged parts, pull immediately the AC plug out of the wall outlet and hand the unit over to the authorized service for a security check.
7. To meet all aspects of functionality and security during maintenance work to be performed on this unit, all parts should be replaced by genuine spare parts. Consequently, take care of your dealer or maintenance company to be authorized by the manufacturer.

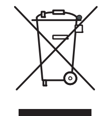
■ Health advice

This unit produces and absorbs electromagnetic radiation. The strength of radiation and the sensitivity for disturbing interference matches the CE and FCC requirements. A corresponding sign is printed on the backside of the unit. Any change or modification may affect the behavior of the unit concerning electromagnetic radiation, with the CE requirements eventually not to be met any more. The manufacturer takes no responsibility in this case.

■ Functional advice

This unit is immune to the presence of electromagnetic disturbances – both conducted and radiated - up to a certain level. Under peak conditions, the unit is classified to show a "class C" performance criteria and may encounter temporary degradation or loss of function which may need manual help to recover. In such case, disconnect the AC power from the unit and reconnect it again to recover.

■ Environmental advice



This unit is build to conform to the ROHS standards and the WEEE directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council of the European Union. Under these regulations, the product shall not be discarded into regular garbage at the end of its life, but shall be returned

to authorized recycling stations.

■ Unpacking

Please check that the box contains the following items:

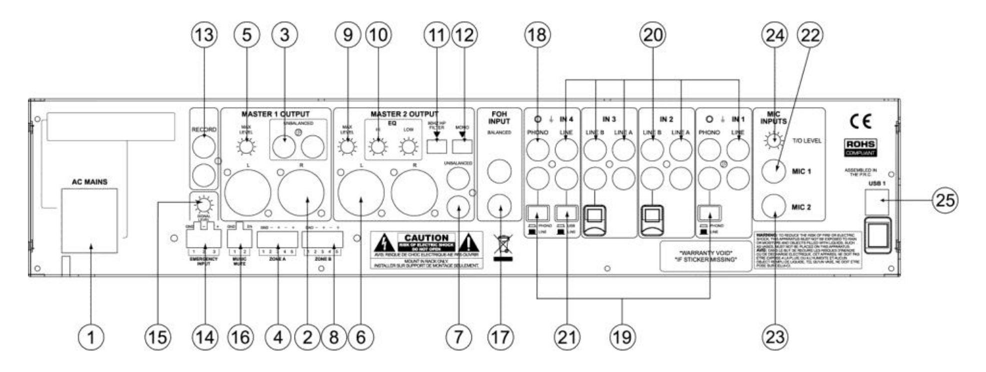
Main parts:	1 pcs.	NSX 10.4 main unit
	1 pcs.	Mains cable
	1 pcs.	Operation manual

If any part is missing, please contact your dealer immediately for replacement.



Warning: After unpacking, and before plugging the AC cord in the wall outlet, check whether the AC mains voltage and frequency is the same as this product is specified for (see rear panel of product). Whenever the specified voltage or your AC plug should not match the local conditions, do NOT plug the AC cord into the wall outlet and contact you dealer immediately.

■ Back Panel (single USB version)



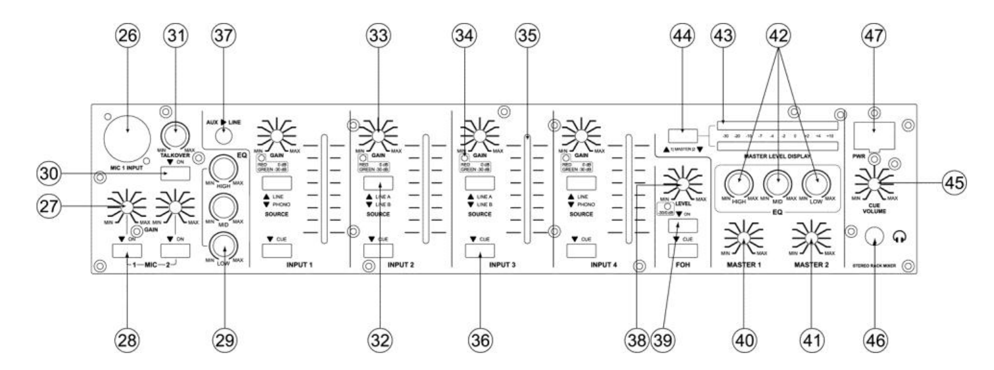
1. **AC inlet and fuse holder.** Use the supplied AC cord to connect the unit to AC mains. Make sure voltage and frequency stated on the unit comply with your local AC supply. The fuse can be accessed by the small drawer at the AC inlet. To change the fuse, unplug the AC cord first, pull out the fuse drawer and replace the fuse ONLY with a fuse of SAME voltage and rating. If the fuse blows again after replacement, hand over the unit to qualified service personnel.
2. **Master 1 stereo output**. This is a balanced stereo XLR output carrying the main output signal controlled by (40).
3. **Master 1 stereo output.** This is an unbalanced RCA output carrying the same signal as output (2).

4. **Master 1 stereo output.** This is a balanced terminal block output carrying the same signal as output (2)
5. **Maximum level setting for Master 1 stereo output**. This control allows to limit the maximum level at the outputs 2/3/4 in order to match the connected sound system. Adjustments made on this control will not be displayed by the output level meter (43).
6. **Master 2 stereo output**. This is a balanced stereo XLR output carrying the main output signal controlled by (41).
7. **Master 2 stereo output**. This is an unbalanced RCA output carrying the same signal as output (6).
8. **Master 2 stereo output.** This is a balanced terminal block output carrying the same signal as output (6).
9. **Maximum level setting for Master 2 stereo output**. This control allows to limit the maximum level at the outputs 6/7/8 in order to match the connected sound system. Adjustments made on this control will not be displayed by the output level meter (43).
10. **2-band EQ for Master 2.** These controls allow to set the required frequency response for the Master 2 signal available on outputs 6/7/8.
11. **80Hz High-Pass filter for Master 2.** This helps to reduce the low-frequency energy on outputs 6/7/8, which is specifically useful if Master 2 is used to feed a background music system which may consist of relatively small wall or ceiling speakers.
12. **Mono switch for Master 2**. Switches the output from stereo to mono, which is useful if Master 2 is used to feed a background music system which may not have stereo signal handling capabilities.
13. **Record output.** This is an unbalanced stereo output carrying the same signal as the main outputs 2/3/4, but not influenced by the main volume control (40). This is normally used for recording the output to an external tape, CD or memory device.
14. **Emergency input.** This is an auto-sensing, balanced terminal block input which allows the connection to an emergency evacuation system. Once a signal is present on this input, both Master 1 and Master 2 will be shut down and the emergency message/signal from this input will become audible instead.
15. **Emergency volume control**. This control allows to set the level with which the signal fed into the emergency input (4) will be replayed at the two master outputs 2/3/4 and 6/7/8.
16. **Music Mute input.** This is a terminal block input which allows to remotely mute both Master 1 and Master 2 by simply shortening the contacts.
17. **FOH input.** This is a ¼'' TRS balanced stereo input specifically designed to allow the connection of the output of a stage mixer, in order to use the connected sound system for the replay of the stage mixer's signal. This is useful in applications where apart from stereo source replay also live music is performed over the same sound system.
18. **Phono Inputs.** Depending on the position of the selector switches (19), these RCA connectors provide the following inputs: (A) Position "PHONO": input for

phono-level signals to the assigned channels, featuring the necessary RIAA equalization. (B) Position "LINE": input for line-level signals to the assigned channels. Note that if the Phono inputs are not used and the sensitivity is switched to "PHONO", the inputs shall be terminated with the supplied termination plugs (as factory-inserted at delivery).

19. **PHONO/LINE selector switches for PHONO inputs**. These switches change the sensitivity of the PHONO inputs between PHONO (RIAA equalized) and LINE level.
20. **Line inputs**. These RCA connectors provide inputs for line-level signals to the assigned channels.
21. **USB/Line selector switch**. Depending on the position of this switch, the top panel "LINE" position of INPUT4 will either carry the LINE/PHONO input signal or the USB1 input signal.
22. **Microphone input for MIC1**. This is a balanced ¼" TRS connector without phantom power provision, hence only suitable for dynamic microphones. Please note that this connector has priority to the front panel mic connector (26), so if you intend to use the front panel mic socket (26), please do not plug anything into this rear-panel socket.
23. **Microphone input for MIC2**. This is a balanced ¼" TRS connector without phantom power provision, hence only suitable for dynamic microphones.
24. **Talkover threshold control**. The setting of this control determines at which microphone level the automatic talkover starts to reduce the master output level. In addition, the amount of reduction can be determined with the top panel TALKOVER control (31).
25. **USB input.** This allows the use of the mixer's internal soundcard by connecting a PC to the mixer through this port and routing the audio output signal to INPUT4 by means of the selector switch (21). Please note that this is NOT a host interface with audio decoder, so this interface is not intended to directly connect hard disks or USB sticks with audio content. This connector is only designed to act as an external USB 1.1 soundcard, to be connected to a PC. Apart from replaying audio from the PC, this interface is bidirectional and also allows to record the signal present at the record output (13) digitally into the PC.

■ **Front Panel**



26. **Microphone input for DJ MIC (MIC1).** This is a balanced Combo (XLR+TRS) connector without phantom power provision, hence only suitable for dynamic microphones. Please note that MIC2 can only be connected from the rear panel connector (23).
27. **Level control for microphone inputs**. Allow the individual adjustments of the levels for Mic1 and Mic2.
28. **On/Off (ON AIR) switch** for the respective microphone.
29. **Microphone Equalizer**. Allows the adjustment of the tonal balance for the microphone inputs in three voice-specific frequency bands with an adjustment range of ±12dB. Please note the setting will affect both microphones inputs simultaneously.
30. **Talkover on/off switch**. Enables or disables the talkover circuit. Once enabled, the damping can be controlled by (31) and the threshold by the rear-panel control (24).
31. **Talkover control**. This control allows to set the amount of damping applied to the stereo music signal when speaking into a microphone connected to either the MIC1 or MIC2 input. The threshold level from which on this damping is activated is set by the rear panel control (24).
32. **Input selector for stereo channels.** Switches between the inputs as indicated on the front panel. A LED indicates the pressed position.
33. **Gain control of input channels.** Allows adjustment of the input sensitivity to compensate for different source volumes. To facilitate proper setting of input gain levels, the stereo inputs INPUT1/2/3/4 have an additional SIGNAL/PEAK LED (34)
34. **Signal/Peak LED**. This LED will illuminate green when an input signal with more than -30dB of signal level is present, and will turn to orange-red once the input signal reaches 0dB. This facilitates to see which channels have a signal

present, without using the CUE function. It further helps to set the gain controls (33) correctly for proper gain balance.

35. **Channel fader for input channels**. A high-grade dual rail 60mm fader determines the volume of the respective channel.
36. **CUE switch for stereo channels.** Assigns the respective channel to the headphone bus for pre-fader-listening (CUE). A LED indicates the pressed position.
37. **AUX Input for INPUT1.** This is a 3.5mm Mini-TRS stereo socket which allows to connect sources like MP3 players etc. without removing the mixer from its mounting position.
38. **Level control for FOH input**. This sets the level of the signal received through the FOH input on the rear panel (17)
39. **On/Off switch for FOH input.** Enables and disables the FOH input.
40. **Master 1 output level control**. Determines the main output level present at outputs (2)/(3)/(4).
41. **Master 2 output level control**. Determines the main output level present at outputs (6)/(7)/(8).
42. **3-Band Master EQ for Master 1.** Allows the adjustment of the frequency response of the output signal at the Master 1 outputs (2)/(3)/(4).
43. **Output level meter.** Displays the output level of either Master 1 [outputs (2)/(3)/(4)] or master 2 [outputs (6)/(7)/(8)], depending on the setting of the switch (44).
44. **Output meter selection switch**. Switches the output level meter (43) to display either the level of Master 1 [outputs (2)/(3)/(4)] or Master 2 [outputs (6)/(7)/(8)].
45. **CUE level.** Determines the signal volume at the headphone output (21). Always set this control to minimum before putting on headphones, as sudden high-volume impact may damage your ears. See further health advice below.
46. **Headphones output**. A ¼" TRS connector to connect a headphone. Turn the CUE level (45) down before plugging in any headphones.
47. **Power switch**. Switches the unit on and off. Make sure to switch the unit off when not in use.

■ Connections

For connecting this unit to AC mains, please note:

- Check whether the AC mains voltage and frequency is the same as this product is specified for (see rear panel of product). Whenever the specified voltage or your AC plug should not match the local conditions, do NOT plug the AC cord into the wall outlet and contact you dealer immediately.
- Do not operate this unit without the line cord earth ground connected. To do so may increase the risk of electric shock and increase line cord conducted emissions.

For making audio signal connections, always remember that good and reliable connections are a basic requirement for good sound and reliable operation. Bad soldering of cables can result in intermittent audio signals or temporarily lost ground

connections, hence always use good cables. In case of doubt about making proper connections, please see check the standard pin assignments required for proper operation in the appendix of this manual.

It is also essential that high-gain inputs are terminated properly to avoid excess noise contribution. Specifically, this applies to the PHONO inputs. If these inputs are not used and the sensitivity is switched to "PHONO", the inputs shall be terminated with the supplied termination plugs (as factory-inserted at delivery).

■ Powering up

Following a proper power-up sequence protects your equipment – specifically speakers – and your ears. Follow the below procedure:

- Turn down all output volume controls of any equipment in your audio system.
- Switch on your audio sources first (Turntables, CD Players, PC's with soundcards, Tapedecks, etc.)
- Switch on the audio mixer
- Switch on any audio processor between the mixer and the amplifier(s) [if any].
- Switch on the amplifier(s).
- Turn up the audio level on your sources if such controls are provided.
- Set the audio output of your mixer to a low level.
- Set the audio output of any audio processor between the mixer and the amplifier(s) to a medium level [if any such processors].
- Turn up the volume controls of your amplifier(s) slowly.
- Make adjustments to all volume settings as needed.

For switching off, follow the inverse sequence – always switch off your amplifier(s) first, then any processors between mixer and amplifier(s), then the mixer, then the sources.

■ Operation

Apart from using good equipment, good sound comes from using it correctly. Level setting mistakes are one of the common reasons why even good equipment may not perform as desired. For setting levels, please be reminded that two guidelines need to be followed:

- Avoid distortion by leaving some headroom. Never overrun any audio-equipment's inputs. Level meters and displays allow you to make sure that signals do not enter critical levels.
- Avoid unnecessary amplification by using as little attenuation as possible. For example, if you turn down the input gain of a mixer to minimum, and then increase the main output of the mixer to maximum to drive your amplifier properly, you will create unnecessary noise, as you first dispose of some already existing signal level, and then later apply amplification (tainted with noise) to make it up.

Obviously, these two requirements are marking a levelling window that the operator must match to achieve a good sound with as little distortion and noise as possible.



DANGER: Excessive volume levels on headphones or other sound systems may cause hearing damage. Always turn the volume control to minimum when you switch the unit on, and do not exceed healthy listening levels.

■ Maintenance and warranty

While we have chosen the best components to make this product as rugged and reliable as possible, some parts in audio products (potentiometers, faders, switches) are subject to wear which is a matter of operation cycles, and not of time. While providing a full time-based warranty according to the country's of purchase requirements on the function of the electronic circuitry, we hence have to limit the warranty on such electro-mechanical parts to 90 days from the date of purchase.

In many cases, malfunction of electro-mechanical parts occurs due to dust contamination, which may require cleaning of such parts. As the inside of such parts is not accessible, a common practice is to use cleaning fluids in the shape of sprays. Please be reminded that many of such fluids contain chemicals which may wash away the dust but at the same time corrode or damage contact surface and may cause cosmetic damage to other parts. We hence explicitly exclude any claims for exchange of damaged part due to mechanical or chemical impact.

Without liability, we recommend CaiLube MCL fader cleaner and lubricant available from CAIG Laboratories if the need of cleaning for electro-mechanical parts occurs.

Further to that, this unit does not need regular maintenance. The internal electronics are protected by a 5x20mm fuse. The fuse can be accessed by the small drawer at the AC inlet. To change the fuse, unplug the AC cord first, pull out the fuse drawer and replace the fuse ONLY with a fuse of SAME voltage and rating. If the fuse blows again after replacement, hand over the unit to qualified service personnel.

■ Technical Data

Mains Input : ……………………………………………………………..AC220-250V~ 50Hz
Power consumption…………………………………………………………………max. 18W
Frequency response…………………………………………………..20Hz-20kHz ±1.0 dBu
S/N…………………………………………………………...………………………>82dB
THD+N………………………………………………………… ……………..< 0.07% @ 1kHz
Dimensions…...…………………..….. ……………………………W 483× H95x D 210mm
Weight ……………………………………………………………………………….3.3 kg





